

안녕

Kablaaw

HELLO

こんにちは 你好

## Libre nga tulong para ti tagapagtarus

### Masapul mo ti tagapagtarus nga tumulong kenka nga makisao ti ahensya ti serbisyo publiko?

Awan Problema! Amin nga ahensya iti gobyerno ken dagiti ahensya nga agawawat ti tulong nga pang financial nga naggapu iti gobyerno nga mangmangted iti serbisyo publiko ken masapul nga mangted kadaytoy iti **LIBRE** no adda dumawat!

### NALAKA laeng ti dumawat!

**KONTAKEM** ti ahensya ti serbisyo publiko ti telepono wenno personal ken **ITED** mo ti pagsasaum.

Adda tagapagtarus nga maited kenka nga tumulong kenka.

(Tapno makitam ti numero ti maysa nga ahensya, pangaasim ta tawagam iti 2-1-1.)

### Apay nga dumawat ka iti tagapagtarus?



LIBRE daytoy nga serbisyo!



Haan mo nga masapul ti dumawat ti tulong ti gagayyem mon wenno pamilyamon.



Ti tagapagtarus ket tumulong nga mangibaga ti ususto nga mensahe!



Isikreto ti tagapagtarus amin nga informasyon mo.



Office of Language Access

<https://health.hawaii.gov/ola/>

(808) 586 8730

Interpreter Help - Ilocano

## “Syak ti agsao” Card

Hello, ti nagan ko ti English ket

---

Apelyido

Nagan

Ti pagsasaok ket

---

Pangaasim ta mangsapul ka ti tagapagtarus para kanyak tapno makapagpatang ta. Diyos ti Agngina!

Mabalin ka nga mangaramid ti kukwam nga “Syak ti Agsao” nga card nu kumpletwem diay blanko diay ngato. Mabalinmo nga ipakita daytoy kadagiti opisyal ti ahensya nu mapan ka bumisita ti personal. Matulungan na ka daytoy nga dumawat ti tagapagtarus mo.

